

Ennakkoratkaisukysymys

Onko tavaran alkuperä jäänyt näyttämättä toteen, kun tavaralle on annettu [Euro-Välimeri-sopimuksen] käsitteen ”peräisin olevat tuotteet” (alkuperätuotteet) määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 4, sellaisena kuin se on muutettuna 17.2.2006 tehdyllä EU-Egypti-assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 1/2006, ⁽¹⁾ 20 artiklan nojalla osatavaratodistus, vaikka kyseisen määräyksen edellytykset eivät olleet täyttyneet, koska tavara ei osatavaratodistuksen antamisajankohdalla ollut kyseisen todistuksen antaneiden tulliviranomaisten valvonnassa?

⁽¹⁾ EUVL L 73, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour administrative d'appel de Paris (Ranska) on esittänyt 10.12.2012 — Société Reggiani SpA Illuminazione v. Ministre de l'Économie et des Finances

(Asia C-618/12)

(2013/C 101/19)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour administrative d'appel de Paris

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Reggiani SpA Illuminazione

Vastapuoli: Ministre de l'Économie et des Finances

Ennakkoratkaisukysymys

Rajoitetaanko kyseisen direktiivin [79/1072/ETY] ⁽¹⁾ 2 artiklalla sijoittautumisvapautta siltä osin kuin sillä rajataan palautus-oikeus pelkkään irtaimeen omaisuuteen?

⁽¹⁾ Huitième directive 79/1072/CEE du Conseil, du 6 décembre 1979, en matière d'harmonisation des législations des États membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires — Modalités de remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée aux assujettis non établis à l'intérieur du pays (JO L 331, p. 11).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 2.1.2013 — Agentur für Arbeit Krefeld — Familienkasse v. Susanne Fassbender-Firman

(Asia C-4/13)

(2013/C 101/20)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof

Pääasian asianosaiset

Vastaaja ja Revision-menettelyn valittaja: Agentur für Arbeit Krefeld — Familienkasse

Kantaja ja Revision-menettelyn vastapuoli: Susanne Fassbender-Firman

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko asetuksen N:o 1408/71 ⁽¹⁾ 76 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että työskentelyjäsenvaltion toimivaltaisella laitoksella on harkintavalta soveltaa asetuksen N:o 1408/71 76 artiklan 1 kohtaa, jos etuuksia ei haeta perheenjäsenen asuinjäsenvaltiossa?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, minkä arviointiperusteiden nojalla työskentelyjäsenvaltion perhe-etuuksien osalta toimivaltainen laitos voi soveltaa asetuksen N:o 1408/71 76 artiklan 1 kohdan säännöksiä niin kuin etuudet olisi myönnetty perheenjäsenen asuinjäsenvaltiossa?
- 3) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, missä laajuudessa toimivaltaisen laitoksen vapaaseen harkintaan perustuva päätös kuuluu tuomioistuinvalvonnan piiriin?

⁽¹⁾ Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin sekä heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 1408/71 (EYVL L 149, s. 2), sellaisena kuin se on muutettuna 2.12.1996 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 118/97 (EYVL L 28, s. 1).

Valitus, jonka Gabi Thesing ja Bloomberg Finance LP ovat tehneet 18.1.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-590/10, Gabi Thesing ja Bloomberg Finance LP v. Euroopan keskuspankki, 29.11.2012 antamasta tuomiosta

(Asia C-28/13 P)

(2013/C 101/21)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Gabi Thesing ja Bloomberg Finance LP (edustajat: solicitor M. Stephens ja solicitor R. Lands)

Muu osapuoli: Euroopan keskuspankki

Vaatimukset

— Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-590/10 29.11.2012 antama tuomio on kumottava unionin yleisen tuomioistuimen tekemän oikeudellisen virheen johdosta.